



European Committee
of the Regions



Assemblée Régionale et Locale Euro-Méditerranéenne
Euro-Mediterranean Regional and Local Assembly
الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية

الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية



ولأى تسجيل تكميلي في الجمعية المحلية والإقليمية الأورومتوسطية،
يرجى زيارة أمانة الجمعية:

أمانة الجمعية المحلية والإقليمية الأورومتوسطية
لجنة المناطق

هاتف: 0032022822273

✉ arlem-secretariat@cor.europa.eu
🌐 cor.europa.eu/arlem.go



European Committee
of the Regions

التعاون والعلاقات المؤسسة مع الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية (ARLEM)

تقيم الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية (ARLEM) علاقات
مؤسسية مع الهيئة الأوروبية للعمل الخارجي واللجنة الأوروبية والبرلمان
الأوروبي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية الأوروبية، وتتمتع بمركز
مراقب خلال دورات الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية
(ARLEM). لقد اكتسبت الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية
(ARLEM) مركز المراقب لدى الجمعية البرلمانية للاتحاد من أجل
المتوسط، من أجل تشجيع التعاون بين الممثلين السياسيين لهاتين
الجمعيتين من أجل تطوير البعد الديمقراطي للحوار الأورومتوسطي.

ولكي نصل إلى تحقيق قيمهم ومبادئهم العامة، يتمتع مؤتمر السلطات
المحلية والإقليمية لمجلس أوروبا أيضًا بمركز مراقب داخل الجمعية
الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية (ARLEM).

ولكي تدعم الجمعية عملها، قامت الجمعية بتوقيع اتفاقات مع أمانة الاتحاد
من أجل المتوسط، ومع المؤسسة الأوروبية للتدريب.

أمانة الجمعية المحلية والإقليمية الأورومتوسطية.

تتوفر الموارد البشرية والمادية لأمانة الجمعية من قبل لجنة المناطق
الأوروبية. تتولى الأمانة تنظيم اجتماعات الجمعية، إشراك أعضاء
الجمعية في جماعات على مستوى عالٍ مخصصة للسياسيين
الأورومتوسطيين، والتبادلات بين المؤسسة وكذلك متابعة إعداد ومدى
تأثير تقارير مشاريعها.

تتوفر جميع منشورات الجمعية والبيانات الخاصة بهذه الجمعية على
الموقع الإلكتروني cor.europa.eu/arlem.go

Created in 1994 following the signing of the Maastricht Treaty, the European Committee of the Regions is the EU's assembly of 350 regional and local representatives from all 28 Member States, representing over 507 million Europeans.

Edited by the ARLEM Secretariat

May 2021

Rue Belliard/Belliardstraat 101 | 1040 Bruxelles/Brussel | BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 22822211 | www.cor.europa.eu

✉ @EU_CoR | [f/european.committee.of.the.regions](https://www.facebook.com/european.committee.of.the.regions) | [in/european-committee-of-the-regions](https://www.linkedin.com/company/european-committee-of-the-regions)



ما هي الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية؟

تعتبر الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية (ARLEM) هي الجمعية التي تمثل النخب المحلية والإقليمية من الاتحاد الأوروبي وشركائهم في منطقة المتوسط.

أنشئت الجمعية في عام 2010 من قبل لجنة المناطق الأوروبية، وهي الجمعية السياسية للممثلين الإقليميين والمحليين للاتحاد الأوروبي، تمثل الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية (ARLEM) البعد الإقليمي داخل الاتحاد الأوروبي لمنطقة المتوسط وهي التي تتيح للنخب على السواحل الثلاث أن يتمتعوا بتمثيل سياسي للمجتمعات الإقليمية ويقوموا حوارًا سياسيًا دائمًا ويعملوا على تشجيع التعاون بين الأقاليم.

ما هو هدف الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية (ARLEM)؟

تهدف الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية إلى:

- إعطاء بعد إقليمي بالاتحاد الأوروبي لمنطقة المتوسط.
- ترقية الديمقراطية المحلية ونظام الحكم على عدة مناحي مختلفة والتعاون اللامركزي بين السواحل الثلاث للبحر الأبيض المتوسط.
- تشجيع الحوار الشمال الشرقي والجنوب الشرقي بين المجتمعات المحلية والإقليمية.
- تطوير التبادل للممارسات الجيدة، والمعارف والخبرات التقنية في مجالات مهارات السلطات الإقليمية والمحلية.
- تطوير التكامل والتعايش الإقليميين.

ما هو عدد أعضاء الجمعية وما هي الدول المشاركة في هذه الجمعية؟

تضم الجمعية 80 عضوًا. مع العلم بأن نصف العدد أتى من خمس عشرة دولة متوسطية شريكة، وأما النصف الآخر من الاتحاد الأوروبي. ومنذ نشأتها كانت تضم 40 عضوًا من دول منطقة المتوسط و40 آخرين أوروبيين (32 عضو من لجنة المناطق الأوروبية و8 أعضاء يمثلون الجمعيات الأوروبية الخاصة بالمجتمعات المحلية والإقليمية النشطة في مجال التعاون الأورومتوسطي).

وبالنسبة لتمثيل الدول المشاركة، تنقسم المقاعد كما يلي:

5	مصر
5	تركيا
4	الجزائر
4	المغرب
*3	سوريا
3	تونس
2	ألبانيا
2	البوسنة والهرسك
2	إسرائيل
2	الأردن
2	لبنان
2	موريتانيا
2	السلطة الفلسطينية
1	موناكو
1	جمهورية الجبل الأسود

من هم أعضاء الجمعية؟

يعتبر أعضاء الجمعية (ARLEM) هم ممثلو الجمعيات الإقليمية والمحلية للدول الـ 43 أعضاء في الاتحاد من أجل المتوسط**

من يتولى رئاسة الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية (ARLEM)؟

تعتبر رئاسة الجمعية الإقليمية والمحلية الأورومتوسطية مشتركة متمثلة في شركاء المتوسط والاتحاد الأوروبي. ويتولى الرؤساء الشركاء رئاسة لجنة المناطق الأوروبية الحالية ويمثلوا عضوًا معينًا من قبل الدول المتوسطية الشركاء.

كيفية عمل الجمعية:

يتم اجتماع جميع الأعضاء التابعين للجمعين خلال جلستها العامة السنوية التي يتم خلالها اعتماد تقرير الأنشطة وخطة العمل والتوصيات وكذلك التقارير الموضوعية للجنة.

ويجتمع المكتب واحدة على الأقل في السنة مرة من أجل تحديد إستراتيجية ووسائل عمل الجمعية.

تقوم لجنة التطوير الإقليمي المستديم بإعداد التقارير الموضوعية في المجالات التالية: اللامركزية والتطوير العمراني والإقليمي والتعاون الثقافي ومجتمع المعلوماتية والهجرة والتكامل والمشروعات الصغيرة والمتوسطة والتجارة والتطوير المستديم وإدارة المياه وإدارة النفايات والطاقة وخاصة الطاقة الشمسية والمواصلات والزراعة والسياحة... إلخ



** تم دعوة ممثلين عن ليبيا كمراقبين منذ عام 2015

* تم تعليق الأعضاء الثلاثة السوريين في الفترة الحالية